Distr.
GENERAL

S/RES/898 (1994)
23 February 1994

РЕЗОЛЮЦИЯ 898 (1994),

принятая Советом Безопасности на его 3338-м заседании 23 февраля 1994 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 782 (1992) от 13 октября 1992 года и все последующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ) от 28 января 1994 года (S/1994/89 и Add.1 и 2) и завершив обзор статуса ЮНОМОЗ, призыв о проведении которого содержался в его резолюции 882 (1993),

высоко оценивая усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала ЮНОМОЗ, направленные на полное осуществление мандата ЮНОМОЗ,

высоко оценивая также роль, которую играет Организация африканского единства (ОАЕ) через Специального представителя ее Генерального секретаря в осуществлении Общего соглашения об установлении мира в Мозамбике (S/24635, приложение),

вновь подтверждая то значение, которое он придает Общему соглашению об установлении мира и своевременному и добросовестному выполнению всеми сторонами их обязательств по этому Соглашению,

отмечая, что народ Мозамбика несет главную ответственность за успешное осуществление Общего соглашения об установлении мира,

приветствуя недавние положительные изменения в осуществлении Общего соглашения об установлении мира, но будучи обеспокоен тем не менее задержками в его полном осуществлении,

принимая во внимание просьбу правительства Мозамбика и МНС, касающуюся наблюдения за всей деятельностью полиции, и дополнительные задачи, изложенные в соглашениях от 3 сентября 1993 года (S/26432), и согласие обеих сторон с общей концепцией в отношении полицейского контингента ЮНОМОЗ,

подчеркивая необходимость - как в случае с этой, так и с другими операциями по поддержанию мира - продолжать тщательно контролировать затраты в ходе этого периода увеличения спроса на ресурсы по поддержанию мира, не ставя под угрозу цели таких операций,

с удовлетворением отмечая в этом контексте, что Генеральный секретарь, выступив с предложением о создании полицейского компонента в качестве неотъемлемой части ЮНОМОЗ, заявил в то же время о своем намерении представить конкретные предложения о поэтапном сокращении военного компонента ЮНОМОЗ без ущерба для эффективного выполнения ею своего мандата, в частности задач ее военного компонента,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что урегулирование конфликта в Мозамбике будет содействовать миру и безопасности,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 28 января 1994 года;

2. уполномочивает создание полицейского компонента Организации Объединенных Наций численностью до 1144 человек в качестве неотъемлемой части ЮНОМОЗ с мандатом и размещением, указанными в пунктах 9-18 документа S/1994/89/Add.1;

3. просит Генерального секретаря немедленно начать по мере развертывания полицейского контингента подготовку конкретных предложений в отношении надлежащего сокращения численности военного персонала с целью обеспечить недопущение увеличения расходов по ЮНОМОЗ без ущерба для эффективного выполнения ее мандата;

4. просит далее Генерального секретаря подготовить график a) завершения выполнения мандата ЮНОМОЗ, вывода ее персонала и передачи любых оставшихся функций учреждениям и программам Организации Объединенных Наций к намеченному сроку, каковым является конец ноября 1994 года, когда, как ожидается, избранное правительство приступит к выполнению своих обязанностей, и в этом контексте b) поэтапного сокращения военных сил в транспортных коридорах, которое должно начаться, как только это будет возможно, и завершиться, когда новые национальные силы обороны смогут выполнять свои функции, и c) вывода военных наблюдателей после завершения демобилизации;

5. приветствует недавние позитивные изменения в осуществлении Общего соглашения об установлении мира, включая начало процесса сбора войск и расформирование военизированных сил, ополчения и иррегулярных войск, принятие закона о выборах и назначение Национальной комиссии по выборам и ее председателя;

6. выражает вместе с тем свою озабоченность в отношении продолжающейся задержки с осуществлением ряда основных аспектов Общего соглашения об установлении мира, включая начало демобилизации и создание национальных сил обороны, и призывает стороны работать в целях устранения дальнейших задержек;

7. призывает правительство Мозамбика и МНС соблюдать все положения Общего соглашения об установлении мира, в особенности касающиеся прекращения огня и размещения и демобилизации войск, и высоко оценивает в этой связи обязательства, взятые как президентом Чиссано, так и г-ном Длакамой, осуществить Общее соглашение об установлении мира;

8. призывает далее правительство Мозамбика и МНС полностью и оперативно выполнять решения Комиссии по наблюдению и контролю;

9. поощряет правительство Мозамбика к продолжению выполнения его обязательств в отношении обеспечения материально-технического и надлежащего продовольственного снабжения войск в районах сбора и учебных центрах и выплаты причитающихся им денежных средств;

10. отмечает недавнее ускорение сбора войск правительства Мозамбика и призывает правительство удвоить свои усилия в целях обеспечения баланса между сторонами в отношении размещения войск и скорейшего и своевременного завершения этого процесса в соответствии с пересмотренным графиком;

11. подчеркивает необходимость того, чтобы войска правительства Мозамбика и МНС передали все оружие Организации Объединенных Наций в районах сбора и чтобы стороны в срочном порядке договорились о передаче всего оружия на региональные склады, с тем чтобы обеспечить безопасность в районах сбора;

12. вновь подтверждает то жизненно важное значение, которое он придает проведению всеобщих выборов не позднее октября 1994 года и скорейшему началу предвыборной регистрации и другой деятельности по подготовке к выборам, и настоятельно призывает стороны к скорейшему согласованию конкретной даты выборов;

13. призывает международное сообщество предоставить необходимую финансовую помощь, с тем чтобы содействовать осуществлению Общего соглашения об установлении мира, а также вносить добровольные финансовые взносы в Целевой фонд, который должен быть создан для поддержки предвыборной деятельности политических партий;

14. отмечает решение Генерального секретаря изучить возможность создания более эффективного механизма для предоставления ресурсов, в рамках которого выплата средств должна производиться при условии точного и своевременного осуществления Общего соглашения об установлении мира, как это описано в пункте 35 его доклада от 28 января 1994 года;

15. приветствует предложение расширить нынешнюю систему выплаты выходных пособий, с тем чтобы содействовать реинтеграции демобилизующихся солдат в гражданское общество, и призывает международное сообщество оказать надлежащую и оперативную помощь для внедрения этой системы в дополнение к нынешним усилиям, прилагаемым в рамках программы гуманитарной помощи;

16. выражает свою признательность Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Португалии и Италии за предложенную ими помощь в военной подготовке или восстановлении центров подготовки кадров для новой армии;

17. отмечает также с признательностью реакцию международного сообщества на потребности Мозамбика в гуманитарной помощи и призывает международное сообщество продолжать оказывать соответствующее и оперативное содействие претворению в жизнь гуманитарной программы, осуществляемой в рамках Общего соглашения об установлении мира;

18. настоятельно призывает все стороны продолжать способствовать беспрепятственному доступу к гуманитарной помощи нуждающегося гражданского населения, а также сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и другими гуманитарными учреждениями, действующими в Мозамбике, в целях содействия скорейшей репатриации и расселению беженцев и перемещенных лиц;

19. просит Генерального секретаря обеспечивать максимальную экономию средств в рамках операций ЮНОМОЗ, по-прежнему памятуя о важности эффективного выполнения ее мандата;

20. ожидает представления - в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 13 резолюции 882 (1993), - следующего доклада Генерального секретаря о том, достигли ли стороны достаточного и ощутимого прогресса в осуществлении Общего соглашения об установлении мира и в соблюдении сроков, установленных в пунктах 3 и 10 этой резолюции, на основе которого он рассмотрит мандат ЮНОМОЗ;

21. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
